



[ Profesjonalne powierzchnie ]

OLEJE I WOSKI

do drewna, parkietu, schodów i korka

# Naturalne olejowanie i woskowanie!

## Idealna powierzchnia drewna (wewnątrz i na zewnątrz), parkietu, płytek cotto i korka!

### Drodzy klienci!

IRSA rozwija i produkuje od dziesięcioleci wysokiej jakości produkty, które trwale chronią drewno, podłogi z parkietu i desek, zarówno w pomieszczeniach wewnętrznych jak i na zewnątrz. Także stare podłogi dają się wspaniale odnowić i nabierają nowego blasku.

Oleje i woski IRSA są biologicznie nieszkodliwe i znakomicie nadają się do ochrony rodzimych gatunków drewna twardego i miękkiego jak też do drewna owocowego i egzotycznego oraz korka. Oleje IRSA stosuje się do parkietów, drewnianego bruku parkietu sztorcowego, desek lub płyt wiórowych. Oleje, woski i środki pielęgnacyjne IRSA można też stosować do nieobrobionego lub wstępnie zaolejowanego gotowego parkietu.

Przy impregnacji podłogi oleje i olejo-woski IRSA nakłada się w ten sposób, że na powierzchni drewna nie tworzy się żadna warstwa. Umożliwiają one długotrwałą ochronę normalnie i mocno obciążanych powierzchni. Właściwości naturalnych składników podkreślają urok i ciepło barwy drewna.

Olejowanie czy olejo-woskowanie nie zatyka porów drewna. Impregnacja reguluje wilgoć i umożliwia oddychanie drewna. Oleje i woski IRSA to doskonała alternatywa m.in. dzięki niewystępowaniu sklejanego bocznego do lakierów wodnych lub lakierów o dużej zawartości rozpuszczalników w przypadku podłóg wykonanych ze szczególnie problematycznych materiałów i sposobów ułożenia (np. parkiet bukowy kładziony na ogrzewanie podłogowe, parkiet sztorcowy, podłoga

z desek). Olejowane lub woskowane powierzchnie w przeciwieństwie do lakierowanych można miejscowo odnawiać.

Aby Państwa podłoga z parkietu, korka lub drewna na długo pozostała ładna należy zwrócić bardzo dużą uwagę na dobrą pielęgnację i czyszczenie. W broszurze „Zalecenia dla olejowanych i woskowanych podłóg”



Parkiet dębowy impregnowany olejem twardym IRSA Natura Hartöl w Muzeum Żydowskim w Berlinie

znajdą Państwo wiele wartościowych odpowiedzi na ten temat.

Życzymy Państwu wiele radości z Waszych olejowanych lub woskowanych podłóg z parkietu, korka i drewna.

**IRSA - Twój doradca w sprawach ochrony podłóg IRSA Team**

IRSA to Twój kompetentny partner w zakresie lakierów wodnych i tradycyjnych, olei, wosków, środków pielęgnacji i akcesoriów do podłóg z drewna, parkietu i korka.

# Oleje i woski do drewna, parkietu, bambusa, płytek cotto i korka wewnątrz pomieszczeń

## Olej bezrozpuszczalnikowy



**IRSA Natura Hartöl**, to nie zawierający żywic i rozpuszczalników uniwersalny olej do wszystkich rodzajów drewna twardego, miękkiego i egzotycznego o dużej zdolności wypełniania i penetracji, bardzo dobrze zapobiega przyleganiu brudu i wody. Pogłębia ciepły kolor drewna.

W zależności od rodzaju drewna i ułożenia nakładać szczotką malarską IRSA lub wałkiem moherowym IRSA 1 do 3 razy, jedną warstwę na drugą (ok. 120 g/m<sup>2</sup>), po około 40 minutach zebrać nadmiar z powierzchni za pomocą gumi do oleju IRSA Hartöl Wischer a pozostały olej spolerować na powierzchni drewna do całkowitego wchłonięcia. Następnie można woskować twardym woskiem Natura Hartwachs.

## Oleje szybkoschnące



**IRSA Hartöl Rapid**, to zawierający żywice i rozpuszczalniki uniwersalny olej do wszystkich rodzajów drewna twardego, miękkiego i egzotycznego, bardzo dobrze zapobiega przyleganiu brudu i wody. Powierzchnie uzyskują jasny wygląd.

W zależności od rodzaju drewna i ułożenia nakładać równomiernie przynajmniej 2 razy cienką warstwę (około 80 g/m<sup>2</sup>) aż do całkowitego nasycenia drewna. Pozostały ewentualnie olej wetrzeć w powierzchnię drewna do całkowitego wchłonięcia. Po około 6 dniach można nałożyć twardy wosk Natura Hartwachs.



**IRSA HP-Oil-High-Protection**, to zawierający żywice i rozpuszczalniki uniwersalny olej do wszystkich rodzajów drewna twardego, miękkiego i egzotycznego, które mają uzyskać trwały jasny wygląd. Znakomity do parkietu, desek, parkietu przemysłowego, płytek drewnianych, mebli, płyt roboczych, regałów, korka, bambusa lub cotto

W zależności od chłonności powierzchni nakładać 1-2 razy cienką warstwę (około 50 g/m<sup>2</sup>) oleju IRSA HP-Oil-High-Protection aż do całkowitego nasycenia drewna. Po około 20 minutach spolerować pozostały olej do całkowitego wchłonięcia. Czas utwardzania to około 6 dni. Po tym czasie można nałożyć twardy wosk Natura Hartwachs.

## Gotowy do użycia olej barwiący



**Design-Farböl**, to zawierający żywice i rozpuszczalniki głęboko penetrujący impregnat do powierzchni drewnianych, parkietu, korka i innych chłonnych powierzchni.

IRSA Design-Farböl reguluje wilgoć, zapobiega przyleganiu brudu, ma dobrą zdolność penetracji, i jest w wersji barwiącej odporny na promienie UV.

Środek gotowy do użycia w kolorach: czarny, biały, sosna, orzech, jasnoszary, ciemnoszary, jasny piasek, jasny dąb, czerwobrzozowy, wenge i bezbarwny. Kolory specjalne dostępne na zamówienie. Wszystkie kolory można ze sobą mieszać.



W zależności od chłonności powierzchni i/lub pożądanej intensywności koloru, nakładać 1-2 razy cienką warstwę (około 75 g/m<sup>2</sup>) oleju IRSA Design-Farböl aż do całkowitego nasycenia a pozostały ewentualnie nadmiar oleju spolerować. Czas schnięcia olejowanych na kolorowo powierzchni to około 6 dni. Po tym czasie można nałożyć kolorowy lub bezbarwny twardy wosk Natura Hartwachs

## Wosk



**Natura Hartwachs**, ten stały lub płynny wosk polyskujący stosuje się do zaolejowanych powierzchni do podstawowej ochrony i do dalszej pielęgnacji. Wosk IRSA Natura Hartwachs jest również dostępny w kolorach białym, jasnobrzozowym i ciemnobrzozowym.

Preparat nakładać 1-2 razy cienką warstwą (od 20 g/m<sup>2</sup>) na zaolejoną powierzchnię i natychmiast po wyschnięciu wypolerować.

**Wszystkie oleje IRSA można stosować na powierzchniach od normalnie do bardzo mocno obciążonych.**

# Oleje do drewna na zewnątrz: desek tarasowych, mebli ogrodowych, fasad itd.

## Gotowe do użycia barwione oleje specjalne



**Exotic Wood Oil**, olej z brązowym odcieniem do ochrony drewna egzotycznego, takiego jak np. **Bangkirai, Teak, Ipe, Iroko, Mahoń, Meranti, Hyatoh, Jarrah, Bilinga**, nadaje się również do drewna rodzimego takiego jak np. **modrzew i cedr**.

Olej IRSA Exotic Wood Oil zawiera odporne na pogodę oleje i mikroskopijne pigmenty. Dlatego blokuje on promienie UV a drewno jest chronione przed zniszczeniem. IRSA Exotic Wood Oil nie zawiera toksycznych składników a po wyschnięciu jest bezzapachowy.

Olej podkreśla kolor drewna egzotycznego, ale go nie zmienia. Praktycznie nie tworzy na drewnie powłoki, co szczególnie w przypadku podłóg na tarasach, daje niezwykłą wytrzymałość (brak powłoki, brak ścierania). Nie dochodzi do zatykania porów, powierzchnia może oddychać i być bez szlifowania międzywarstwowo poprawiana tylko w miejscu zniszczenia. Zużycie: około 50 g/m<sup>2</sup> na jedno pokrycie.

Obszary zastosowania: do szlachetnych rodzajów drewna używanego na zewnątrz, jak np. podłogi tarasów, pokłady drewniane, wiaty samochodowe, meble ogrodowe.



**IRSA Wood Oil**, olej w kolorach: biały, modrzewiowy, purpurowa czerwień/krwista czerwień, niebieski, biel papirusowa, szary piaskowy, szary platynowy, brąz miedzi, inne farby dostępne na zamówienie. Chroni rodzime gatunki drewna twardego i miękkiego takiego jak np. **jedlica, robinia, modrzew, sosna, świerk i cedr**.

Olej IRSA Wood Oil zawiera odporne na pogodę oleje i mikroskopijne pigmenty. Dlatego blokuje on promienie UV a drewno jest chronione przed zniszczeniem. IRSA Wood Oil nie zawiera toksycznych składników a po wyschnięciu jest bezzapachowy. Stosować w pierw grunt impregnujący IRSA zapobiegający grzybowi i pleśni (przynajmniej 120 g/m<sup>2</sup>).

Olej praktycznie nie tworzy na drewnie powłoki, co szczególnie w przypadku podłóg na tarasach daje niezwykłą wytrzymałość (brak powłoki, brak ścierania). Nie dochodzi do zatykania porów, powierzchnia może oddychać i być bez szlifowania międzywarstwowo poprawiana tylko w miejscu zniszczenia. Zużycie: około 50 g/m<sup>2</sup> na jedno pokrycie.

Obszary zastosowania: do wszystkich rodzajów drewna twardego i miękkiego używanego na zewnątrz, jak np. podłogi tarasów, pokłady drewniane, wiaty samochodowe, meble ogrodowe.



**Öl-Harz-Imprägnierung**, to zawierający żywice i rozpuszczalniki głęboko penetrujący impregnat, który w przypadku jasnego drewna daje długotrwałą ochronę przed wpływem pogody i wodą. Dostępne kolory to: biały, dąb, orzech, sosna, jasny piasek, jasnoszary, ciemnoszary, czerwono-brązowy, wenge, bezbarwny.

W zależności od powierzchni nakładać warstwę 1-3 razy z wszystkich stron aż do całkowitego nasycenia, równomiernie rozprowadzając, około 75 g/m<sup>2</sup> na jedno pokrycie. Stosować w pierw grunt impregnujący IRSA zapobiegający grzybowi i pleśni (przynajmniej 120 g/m<sup>2</sup>).

Obszary zastosowania: do wszystkich rodzajów drewna twardego i miękkiego używanego na zewnątrz, jak np. fasady, płoty, wiaty samochodowe, drewniane domki, meble ogrodowe.



## Prawidłowa pielęgnacja i czyszczenie olejowanych i woskowanych podłóg w pomieszczeniach:

### Czyszczenie i pielęgnacja



**Pflegeöl**, olej do pielęgnacji, bezbarwny, do olejowanych powierzchni, które mają pozostać matowe

Czyści i odświeża podłogę. Także zszarzałe podłogi odzyskują swój pierwotny odcień. Nakładać impregnowaną olejem szmatką IRSA, przyrządem IRSA Blitzboy lub maszyną polerską IRSA, co umożliwia jednocześnie czyszczenie i pielęgnację. Zużycie: od 10g/m<sup>2</sup>.

# Prawidłowa pielęgnacja i czyszczenie olejowanych i woskowanych podłóg w pomieszczeniach:

## Czyszczenie i pielęgnacja



### **Natura Hartwachs**, twardy wosk dający dodatkowy połysk powierzchni olejowanych lub woskowanych.

Nakładać cienką (od 20 g/m<sup>2</sup>) warstwę preparatu 1-2 razy na zaolejowaną powierzchnię i polerować bezpośrednio po wyschnięciu. Dostępny w formie stałej lub płynnej, bezbarwny lub kolorowy.



### **Pflegemilch**, mleczko pielęgnacyjne do jedwabiście połyskujących podłóg olejowanych lub woskowanych.

Nakładać skoncentrowane lub rozcieńczone w wodzie do zmywania (od 100 ml na 10 l wody) za pomocą np. przyrządu IRSA Blitzboy z wilgotną szmatką a po wyschnięciu wypolerować. Przystosowane także do nakładania maszynowego.



### **Seifenreiniger**, środek do czyszczenia oparty na mydle, do czyszczenia olejowanych/woskowanych powierzchni pozostawiający warstwę natłuszczającą.

Nakładać rozcieńczony w wodzie do zmywania (od 20 ml na 10 l wody) za pomocą przyrządu IRSA Blitzboy ze szmatką. Przystosowany także do nakładania maszynowego.



### **Aqua Star R9**, do powierzchni polakierowanych (w szczególności ultramatowych), olejowanych jak również olejo-woskowanych podłóg z parkietu i drewna; nadaje się także do parkietu gotowego jak też do innych podłóg twardo-elastycznych. Nie tworzy powłoki.

Do stosowania w wodzie do zmywania jako środek do czyszczenia bieżącego (od 50 ml na 10 l wody). Przebadany według DIN 18032, część 2, tj. nadający się również do sal gimnastycznych i sportowych (ogranicza śliskość).



### **Grundreiniger G88**, środek do czyszczenia generalnego do podłóg z drewna, parkietu, bambusa i korka oraz innych powierzchni.

Zmywa nieobciążając środowiska i bezzapachowo uporczywe warstwy środków pielęgnacyjnych i wszelkiego rodzaju brud. Zużycie: od 50 ml na 10 l wody.

## Uwagi ogólne:

W ramach pielęgnacji i czyszczenia parkietu należy także zachowywać prawidłowy klimat w pomieszczeniu, czyli temperatura od +20° C i 55% względna wilgotności powietrza. Proszę zwrócić uwagę na dodatkowe informacje i cenne wskazówki na instrukcjach pielęgnacji podłóg olejowanych i woskowanych. Tam znajdą Państwo instrukcje użytkowania środków pielęgnacyjnych i czyszczących oraz szczegółowe informacje techniczne dotyczące olejów i wosków IRSA. Zasadniczo wpierw wykonać próbne nałożenie. Dalsze informacje znajdują Państwo na naszych etykietach i kartach technicznych, szczegółowych opisach w/w produktów oraz w Internecie pod adresem [www.irsa.de/download](http://www.irsa.de/download). Proszę zwrócić uwagę na nasze informacje o lakierach tradycyjnych i wodnych, środkach pielęgnacyjnych i akcesoriach.

## Dystrybutor w Polsce:

EURO-NOVA S.C.  
Wschodnia 24/37  
62-030 Luboń  
tel. 061 899 1226.